

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Σεπτεμβρίου 1993

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα γενικά και ειδικά μέτρα παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 747/93 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7, το άρθρο 6α παράγραφος 4 και το άρθρο 25,

Εκτιμώντας:

ότι οι ελλείψεις του ελέγχου που διαπιστώθηκαν κατά την εφαρμογή του καθεστώτος παρέμβασης καθιστούν αναγκαία την προσαρμογή των λεπτομερών κανόνων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 859/89 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1989 περί λεπτομερειών εφαρμογής των μέτρων παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1759/93 ⁽⁴⁾· ότι η έκταση των προσαρμογών που πρέπει να επέλθουν στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 859/89 καθώς και μεγάλος αριθμός τροποποιήσεων τους οποίους έχει υλοστεί ο εν λόγω κανονισμός καθιστούν αναγκαία, για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, την ανασύνταξή του· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 859/89·

ότι οι απαιτήσεις σχετικά με την εξακρίβωση των επιλέξιμων σφαγίων πρέπει να συμπληρωθούν με την αναγραφή του αριθμού σφαγής στο εσωτερικό κάθε τετάρτου· ότι, όσον αφορά την παρουσίαση των σφαγίων, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ομοιόμορφος τεμαχισμός για τα σφάγια προκειμένου να διευκολυνθεί η διάθεση των προϊόντων τεμαχισμού, να βελτιωθεί ο έλεγχος των επιχειρήσεων αποστείωσης και να ληφθούν, ως τελικό αποτέλεσμα, τεμάχια κρέατος τα οποία να ανταποκρίνονται σε ταυτόσημο ορισμό σε όλη την Κοινότητα· ότι πρέπει, για τους λόγους αυτούς, να επιλεγεί ο ευθύς τεμαχισμός του σφαγίου και να προσδιοριστούν τα εμπρόσθια και οπίσθια τέταρτα αντίστοιχα στο ύψος της πέμπτης και όγδοης πλευράς προκειμένου να μειωθεί στο ελάχιστο ο αριθμός των τεμαχίων χωρίς οστόν καθώς και τα απορρίμματα καθαρισμού και να χρησιμοποιούνται κατά το βέλτιστο τρόπο τα λαμβανόμενα προϊόντα·

ότι, προκειμένου να αποφευχθεί η κερδοσκοπία η οποία ενδέχεται να νοθεύσει την πραγματική κατάσταση της αγοράς, μία και μόνο προσφορά μπορεί να υποβάλλεται στο μειοδοτικό διαγωνισμό ανά ενδιαφερόμενο και ανά κατηγορία· ότι, για να αποκλεισθεί η χρήση των δανεικών επωνυμιών, ενδείκνυται να καθορισθεί η έννοια του ενδιαφερομένου ώστε να συμπεριληφθεί και η κατηγορία των

επιχειρηματιών οι οποίοι παραδοσιακά και ανάλογα με τη φύση των οικονομικών δραστηριοτήτων τους συμμετέχουν στην παρέμβαση·

ότι η εξέλιξη της διαδικασίας του μειοδοτικού διαγωνισμού δεν δημιούργησε ιδιαίτερα προβλήματα· ότι, κατά συνέπεια, οι σχετικές μ' αυτόν διατάξεις πρέπει να διατηρηθούν ως έχουν·

ότι από τις έρευνες που διενεργήθηκαν κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών διαπιστώθηκαν σημαντικές ελλείψεις κατά την πρακτική λειτουργία των επιχειρήσεων παρέμβασης στο τομέα του βοείου κρέατος· ότι, δεδομένου ότι καθιστούν λιγότερο αποτελεσματικές τις διαδικασίες ελέγχου, οι διαπιστωθείσες αδυναμίες διευκολύνουν τις παρατυπίες εις βάρος του κοινοτικού προϋπολογισμού· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να προσανατολισθεί καλύτερα, ιδίως σε σχέση με τους προσδιορισθέντες κινδύνους, τόσο η θεσμική διάρθρωση της παρέμβασης όσο και οι μηχανισμοί και οι διαδικασίες εποπτείας που πρέπει να εφαρμόζονται·

ότι οι κίνδυνοι παρατυπιών είναι ιδιαίτερα σημαντικοί όταν τα σφάγια που αγοράζονται στην παρέμβαση είναι συστηματικά αποστεωμένα· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να απαιτείται από τις νυκτικές εγκαταστάσεις και τις εγκαταστάσεις τεμαχισμού των κέντρων παρέμβασης να είναι ανεξάρτητες από τα σφαγεία και από τους συμμετέχοντες στη διαδικασία του μειοδοτικού διαγωνισμού· ότι, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ενδεχόμενες πρακτικές δυσκολίες τις οποίες αντιμετωπίζουν ορισμένα κράτη μέλη, γίνονται αποδεκτές παρεκκλίσεις ως προς την προαναφερθείσα αρχή εφόσον οι αποστεωμένες ποσότητες είναι αυστηρά περιορισμένες και οι έλεγχοι κατά την ανάληψή τους πρόκειται να ενισχυθούν κατά τρόπο ώστε να επιτρέπεται να ανακαλύπτονται τα αποστεωμένα κρέατα και να αποκλείονται, στο μέτρο του δυνατού, οι μεθοδεύσεις· ότι, υπό το πρίσμα των τελευταίων ερευνών, καθίσταται αναγκαίο να δοθεί περισσότερη προσοχή στους ελέγχους σχετικά με τα υπολείμματα απαγορευμένων ουσιών, και ιδίως ουσιών ορμονικής επίδρασης, στα κρέατα·

ότι μπορούν να αναληφθούν από τους οργανισμούς παρέμβασης μόνο τα προϊόντα τα οποία ανταποκρίνονται στους όρους ποιότητας και παρουσίας που έχουν θεσπιστεί από την κοινοτική νομοθεσία· ότι, υπό το φως της αποκτηθείσας εμπειρίας, πρέπει να διευκρινιστούν ορισμένοι κανόνες σχετικά με την ανάληψη καθώς και να ενισχυθούν οι προς διενέργεια έλεγχοι· ότι πρέπει κυρίως να προβλεφθεί η δυνατότητα διεξαγωγής επιθεώρησης πριν από το σφαγείο, η οποία επιτρέπει να εξαλειφθούν, σε αρχικό στάδιο, τα μη επιλέξιμα κρέατα· ότι, προκειμένου να βελτιωθεί η αξιοπιστία της διαδικασίας αποδοχής των παραδιδόμενων προϊόντων, είναι σκόπιμο να απασχολείται για το σκοπό αυτό ειδικευμένο προσωπικό, του οποίου η αμεροληψία διασφαλίζεται μέσω της ανεξαρτησίας του έναντι των ενδιαφερομένων καθώς και από το γεγονός ότι τα μέλη του προσωπικού αυτό ανλλάσσονται· ότι πρέπει επίσης να προσδιορισθούν τα στοιχεία επί των οποίων πρέπει να γίνονται οι επαληθεύσεις·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 15.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 4. 4. 1989, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 59.

ότι οι μέθοδοι ψύξης επηρεάζουν άμεσα την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της διατήρησης των αποθεματοποιημένων κρεάτων· ότι, για το λόγο αυτό, πρέπει να προβλεφθεί ότι τα κρέατα με οστά υφίστανται, σε μη συσκευασμένη κατάσταση, ταχεία ψύξη αμέσως μετά την αποδοχή τους και η συσκευασία τους να γίνεται αμέσως μετά·

ότι, προς διασφάλιση της καλής πορείας των εργασιών αποστείωσης, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι τα εργαστήρια τεμαχισμού διαθέτουν μία ή περισσότερες παρακείμενες σήραγγες ψύξης· ότι οι παρεκκλίσεις από την απαίτηση αυτή πρέπει να περιορισθούν στα αυστηρώς αναγκαία όρια· ότι πρέπει να προσδιορισθούν οι συνθήκες υπό τις οποίες πρέπει να διεξάγονται οι μόνιμοι οπτικοί έλεγχοι της αποστείωσης, και ιδίως η ανεξαρτησία των ελεγκτών και το ελάχιστο ποσοστό ελέγχου·

ότι πρέπει να ενισχυθούν οι προδιαγραφές για τη συσκευασία των προϊόντων με τη χρήση χαρτοκιβωτίων, παλετών και μετατροπέων ούτως ώστε να διευκολυνθεί η αναγνώριση των αποθεματοποιημένων προϊόντων για να βελτιωθεί η συντήρησή τους, να καταπολεμηθούν αποτελεσματικότερα οι κίνδυνοι απάτης και να επιτευχθεί καλύτερη πρόσβαση στα προϊόντα ενόψει του ελέγχου και της διάθεσης αυτών·

ότι οι μηχανισμοί, τα όργανα και οι διαδικασίες σχετικά με την παρέμβαση που έχουν εφαρμοσθεί με επιτυχία μπορούν να διατηρηθούν ως έχουν και να μην υποστούν μεταβολή από την παρούσα ανασύνταξη των λεπτομερών κανόνων παρεμβάσεως·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Βοείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής σχετικά με τα γενικά και ειδικά μέτρα παρέμβασης που προβλέπονται για τον τομέα του βοείου κρέατος στα άρθρα 6 και 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/86.

ΤΙΤΛΟΣ I

ΑΓΟΡΕΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ

ΤΜΗΜΑ I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 2

Περιοχές παρέμβασης στο Ηνωμένο Βασίλειο

Το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου περιλαμβάνει δύο περιοχές παρέμβασης που ορίζονται ως εξής:

- περιοχή I: Μεγάλη Βρετανία,
- περιοχή II: Βόρειος Ιρλανδία.

Άρθρο 3

Έναρξη και αναστολή των αγορών με δημοπρασία

1. Το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 εφαρμόζεται σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

α) προκειμένου να διαπιστωθεί ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 για τις διάφορες ποιότητες ή ομάδες ποιοτήτων:

— η διαπίστωση των μέσων τιμών αγοράς πραγματοποιείται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3310/86 της Επιτροπής⁽¹⁾,

— οι τιμές παρέμβασης για ποιότητες άλλες από την ποιότητα R3 λαμβάνονται με εφαρμογή των αποκλίσεων που προβλέπονται στο παράρτημα I·

β) εφόσον πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, μπορούν να ληφθούν αποφάσεις για δημοπρασίες σύμφωνες προς τις διατάξεις του τμήματος II, με βάση τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του εν λόγω κανονισμού·

γ) εφόσον πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, οι αγορές αποφασίζονται από την Επιτροπή· εφαρμόζονται οι διατάξεις του τμήματος II, με εξαίρεση εκείνες του άρθρου 13·

δ) εφόσον γίνεται αναφορά σε ομάδα ποιότητας:

— η μέση τιμή της κοινοτικής αγοράς λαμβάνεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3310/86,

— η μέση τιμή αγοράς ή παρέμβασης σε κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους αντιστοιχεί στο μέσο όρο των τιμών αγοράς ή παρέμβασης για καθεμία από τις ποιότητες αυτές, σταθμισμένες μεταξύ τους ανάλογα με τη σπουδαιότητά τους σε σχέση με τις σφαγές σε αυτό το κράτος μέλος ή την περιοχή,

— η μέση κοινοτική τιμή παρέμβασης αντιστοιχεί στο μέσο όρο των τιμών παρέμβασης για καθεμία από τις ποιότητες αυτές, σταθμισμένες μεταξύ τους ανάλογα με τη σπουδαιότητά τους σε σχέση με τις κοινοτικές σφαγές.

Οι τιμές αγοράς που αναφέρονται στην πρώτη και δεύτερη περίπτωση λαμβάνονται για τις ποιότητες που είναι επιλέξιμες στην παρέμβαση, μετατρέπομενες στην ποιότητα R3 σύμφωνα με τους συντελεστές που προβλέπονται στο παράρτημα II·

ε) η έναρξη, η αναστολή ή η εκ νέου έναρξη των αγορών στην παρέμβαση βασίζεται στις δύο πλέον πρόσφατες εβδομαδιαίες διαπιστώσεις των τιμών της αγοράς στα κράτη μέλη ή στις περιοχές κράτους μέλους.

(1) ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 28.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 6α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η έναρξη, η αναστολή ή η εκ νέου έναρξη των αγορών αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Άρθρο 4

Προϋποθέσεις επιλεξιμότητας των προϊόντων

1. Μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αγορών στην παρέμβαση τα προϊόντα που εμφανίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ και υπάγονται στις ακόλουθες κατηγορίες, οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 του Συμβουλίου⁽¹⁾:

- τα κρέατα που προέρχονται από νεαρά αρσενικά ζώα μη ευνουχισμένα, ηλικίας τουλάχιστον δύο ετών (κατηγορία Α),
- τα κρέατα που προέρχονται από αρσενικά ευνουχισμένα ζώα (κατηγορία Γ).

Τα κράτη μέλη που προβαίνουν στην υποδιαίρεση των κατηγοριών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού εξουσιοδοτούνται να περιορίζουν τις αγορές στην παρέμβαση σε ορισμένες από τις υποκατηγορίες αυτές.

Κατά παρέκκλιση του πρώτου εδαφίου, από την πρώτη δημοπρασία του 1993, τα προϊόντα της κατηγορίας Α που ταξινομούνται στις υποκατηγορίες 02 και 03 σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα κατάταξης δεν γίνονται πλέον δεκτά στην παρέμβαση.

Εντούτοις, στα κράτη μέλη όπου οι ποιότητες αυτές αντιπροσωπεύουν πλέον του 60 % της σφαγής αρσενικών βοοειδών κατά τη διάρκεια του 1992, η απάλειψη των εν λόγω ποιοτήτων γίνεται κατά φθίνοντα τρόπο σε διάστημα πέντε ημερολογιακών ετών σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος ΙV.

2. Είναι δυνατόν να αγορασθούν μόνο σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων τα οποία:

- α) πληρούν τις διατάξεις της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽²⁾.
 - β) δεν έχουν χαρακτηριστικά που να τα καθιστούν ακατάλληλα για αποθεματοποίηση ή περαιτέρω χρησιμοποίηση.
 - γ) δεν προέρχονται από ζώα που έχουν σφαγεί επειγόντως.
 - δ) κατάγονται από την Κοινότητα κατά την έννοια των άρθρων 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3620/90 της Επιτροπής⁽³⁾.
 - ε) προέρχονται από ζώα στα οποία δεν έχουν χορηγηθεί ουσίες που απαγορεύονται σύμφωνα με το άρθρο 2 της οδηγίας 81/602/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾ και σύμφωνα με το άρθρο 2 της οδηγίας 88/146/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁵⁾.
- στ) δεν υπερβαίνουν τα μέγιστα, δυνάμει της κοινοτικής νομοθεσίας, επιτρεπτά όρια ραδιενέργειας. Ο έλεγχος του επιπέδου ραδιενεργού μολύνσεως του προϊόντος

πραγματοποιείται μόνον εφόσον το απαιτεί η κατάσταση και κατά τη διάρκεια της περιόδου που κρίνεται αναγκαία. Σε περίπτωση ανάγκης, η διάρκεια και η έκταση των μέτρων ελέγχου καθορίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

ζ) πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 2α παράγραφος 1 ή 2 της απόφασης 90/200/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁶⁾.

η) προέρχονται από σφάγια των οποίων το βάρος δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα επίπεδα:

- 380 χιλιόγραμμα από την πρώτη δημοπρασία του Ιουλίου 1993,
- 360 χιλιόγραμμα από την πρώτη δημοπρασία του Ιανουαρίου 1994,
- 340 χιλιόγραμμα από την πρώτη δημοπρασία του Ιουλίου 1994.

3. Είναι, επιπλέον, δυνατόν να αγορασθούν μόνο σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων τα οποία:

- α) παρουσιάζονται, κατά περίπτωση μετά τον τεμαχισμό τους σε τεταρτημόρια με δαπάνες του ενδιαφερομένου, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παραρτήματος V· ειδικότερα, η συμφωνία προς τις απαιτήσεις του σημείου 2 του εν λόγω παραρτήματος πρέπει να εκτιμάται μέσω ελέγχου που αφορά κάθε μέρος του σφαγίου· η μη τήρηση μιας μόνο από τις απαιτήσεις αυτές συνεπάγεται την άρνηση της παραλαβής· σε περίπτωση που η άρνηση αφορά ένα τεταρτημόριο λόγω μη τήρησης των εν λόγω προϋποθέσεων παρουσίασης, ιδίως εάν μια ελαττωματική παρουσίαση δεν μπορεί να βελτιωθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποδοχής, το αντίστοιχο τεταρτημόριο του ίδιου ημιμορίου σφαγίου πρέπει επίσης να απορριφθεί.
- β) ταξινομούνται σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα κατάταξης που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81· οι οργανισμοί παρέμβασης αρνούνται τα προϊόντα των οποίων δεν κρίνουν την κατάταξη σύμφωνη με την εν λόγω κλίμακα μετά από διεξοδικό έλεγχο κάθε μέρους του σφαγίου.
- γ) εξακριβώνονται, αφενός, από σήμανση, στην οποία εμφανίζεται η κατηγορία και το είδος διάπλασης και η κατάσταση πάχυνσης και, αφετέρου, με την αναγραφή του αριθμού εξακριβώσεως ή σφαγής. Η σήμανση, στην οποία εμφανίζεται η κατηγορία και το είδος διάπλασης και η κατάσταση πάχυνσης, πρέπει να είναι ευανάγνωστη και να έχει πραγματοποιηθεί με σφράγιση με μη τοξική μελάνη, ανεξίτηλη και αναλλοίωτη σύμφωνα με διαδικασία που έχει εγκριθεί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Τα γράμματα και οι αριθμοί πρέπει να έχουν τουλάχιστον δύο εκατοστά ύψος. Τα σήματα εναποτίθενται στα οπίσθια τέταρτα στο ψευδοφιλέτο στο ύψος του τέταρτου οσφυϊκού σπονδύλου και στα εμπρόσθια τέταρτα στο χονδρό τεμάχιο του στήθους σε ύψος 10 έως 30 εκατοστών περίπου από τη λωρίδα του στέρνου. Η εγγραφή του αριθμού εξακριβώσεως ή σφαγής πραγματοποιείται στο ύψος του μέσου της εσωτερικής επιφάνειας κάθε τεταρτημορίου είτε με σφράγιση, είτε με τη χρησιμοποίηση ανεξίτηλου μαρκαδόρου εγκεκριμένου από τον οργανισμό παρέμβασης.

(¹) ΕΕ αριθ. L 123 της 7. 5. 1981, σ. 3.

(²) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64.

(³) ΕΕ αριθ. L 351 της 15. 12. 1990, σ. 25.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 222 της 7. 8. 1981, σ. 32.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1988, σ. 16.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 105 της 25. 4. 1990, σ. 24.

4. Στο πλαίσιο των αγορών στην παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 6α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, δεν εφαρμόζονται:

- οι διατάξεις της παραγράφου 1 δεύτερο, τρίτο και τέταρτο εδάφιο και της παραγράφου 2 στοιχείο η),
- οι ενδείξεις του παραρτήματος III σχετικά με την κατάταξη των προϊόντων σε κλάσεις,
- οι διατάξεις της παραγράφου 3 στοιχεία β) και γ), με εξαίρεση τις διατάξεις σχετικά με τη σήμανση στην οποία εμφανίζεται η κατηγορία και η εγγραφή του αριθμού σφαγής.

Εξάλλου, είναι δυνατόν να αγορασθούν μόνο σφάγια και ημιμόρια σφαγίου τα οποία δεν παρουσιάζουν δυσμορφίες ή αποκλίσεις βάσεως σε σχέση με την ηλικία του σφαγέντος ζώου.

Άρθρο 5

Κέντρα παρέμβασης

1. Τα κέντρα παρέμβασης προσδιορίζονται από τα κράτη μέλη έτσι ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα των μέτρων παρέμβασης.

Οι εγκαταστάσεις των εν λόγω κέντρων πρέπει να επιτρέπουν:

- την παραλαβή κρεάτων με οστά,
- την κατάψυξη όλων των κρεάτων που πρέπει να διατηρηθούν ως έχουν,
- την εναποθήκευση των κρεάτων αυτών για ελάχιστη περίοδο τριών μηνών υπό ικανοποιητικές τεχνικές συνθήκες.

2. Για τα κρέατα με οστά από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθεί το κόκαλο επιλέγονται μόνο τα κέντρα παρέμβασης των οποίων τα εργαστήρια τεμαχισμού και οι ψυκτικές εγκαταστάσεις δεν συνδέονται με το σφάγιο ή/και τον υπερθεματιστή και των οποίων η λειτουργία, η διεύθυνση και το προσωπικό δεν εξαρτώνται από το σφάγιο ή/και τον υπερθεματιστή.

Σε περίπτωση υλικής δυσχέρειας, τα κράτη μέλη μπορούν να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις του πρώτου εδαφίου, εφόσον προβαίνουν, με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 17 παράγραφος 5, σε ενίσχυση των ελέγχων κατά τη στιγμή της αποδοχής· στην περίπτωση αυτή, οι οργανισμοί παρέμβασης, με την επιφύλαξη των κτηνιατρικών απαιτήσεων και εντός του ορίου των 1 000 τόνων που αγοράζονται ανά εβδομάδα και, πέραν αυτής της ποσότητας, εντός του ορίου του 50 % των συμπληρωματικών ποσοτήτων που αγοράζονται ανά εβδομάδα, επιτρέπεται να προβαίνουν στην αφαίρεση των κοκάλων του συνόλου ή μέρους των κρεάτων που αγοράζονται.

Άρθρο 6

Κατάψυξη των κρεάτων με οστά

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η καλή διατήρηση των αποθεματοποιούμενων προϊόντων και να περιορίζονται οι

απώλειες βάρους. Η θερμοκρασία της κατάψυξης πρέπει να είναι τέτοια ώστε να επιτυγχάνεται θερμοκρασία στο εσωτερικό (κέντρο) του προϊόντος ίση ή μικρότερη των -7° σε μέγιστη προθεσμία 36 ωρών.

2. Προκειμένου να καταψυχθούν, τα τεταρτημόρια με οστά πρέπει να κρεμώνται στις σήραγγες ταχείας καταψύξεως αμέσως μόλις γίνουν δεκτά.

Άρθρο 7

Συσκευασία των κρεάτων με οστά

Τα κρέατα με οστά συσκευάζονται αμέσως μετά την ταχεία κατάψυξη σε πολυαιθυλένιο ή πολυπροπυλένιο κατάλληλο για τη συσκευασία προϊόντων διατροφής πάχους τουλάχιστον 0,05 χιλιοστομέτρων και μέσα σε βαμβακερά περικαλύμματα (stockinettes) ή περικαλύμματα από συνθετικό υλικό αρκετά ανθεκτικά, ώστε τα κρέατα να καλύπτονται εντελώς (συμπεριλαμβανομένων των άκρων ζώου) από τις εν λόγω συσκευασίες.

Άρθρο 8

Αποθήκευση των κρεάτων με οστά

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης αποθηκεύουν χωριστά ανά δημοπρασία ή ανά μήνα, σε παρτίδες εύκολα προσδιορίσιμες:

- τα προϊόντα που έχουν αγορασθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 και του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68,
- τα οπίσθια τεταρτημόρια με κόκαλα που παρουσιάζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3.

Καθένα από τα εν λόγω προϊόντα αποτελεί αντικείμενο χωριστής λογιστικής εγγραφής.

2. Οι οργανισμοί παρέμβασης εξουσιοδοτούνται να αποθηκεύουν χωριστά τα εμπρόσθια τεταρτημόρια με οστά τα οποία θεωρούνται ότι είναι ποιότητας και παρουσίας κατάλληλης για βιομηχανική χρήση.

Στην περίπτωση αυτή, τα εν λόγω προϊόντα αποθεματοποιούνται σε παρτίδες εύκολα εξακριβώσιμες και αποτελούν αντικείμενο χωριστής λογιστικής εγγραφής.

ΤΜΗΜΑ II

Διαδικασία δημοπρασίας και παραλαβής

Άρθρο 9

Έναρξη και αναστολή

1. Η έναρξη των διαδικασιών δημοπρασίας καθώς και οι τροποποιήσεις και η αναστολή τους δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* το αργότερο το Σάββατο ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, την Τρίτη που προηγείται της ημερομηνίας λήξης της πρώτης προθεσμίας υποβολής προσφορών.

2. Κατά την έναρξη της διαδικασίας της δημοπρασίας, μπορεί να καθορισθεί μια ελάχιστη τιμή κάτω από την οποία οι προσφορές δεν γίνονται δεκτές.

Άρθρο 10

Υποβολή και διαβίβαση των προσφορών

Κατά την περίοδο που καλύπτεται από τη διαδικασία δημοπρασίας, η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών λήγει κάθε δεύτερη και τέταρτη Τρίτη του μήνα, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών), με εξαίρεση την τέταρτη Τρίτη του μηνός Δεκεμβρίου. Εάν η Τρίτη είναι αργία, η προθεσμία επισπεύδεται κατά 24 ώρες. Η διαβίβαση των προσφορών από τους οργανισμούς παρέμβασης στην Επιτροπή πραγματοποιείται μέσα σε 24 ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής προσφορών.

Άρθρο 11

Όροι εγκυρότητας των προσφορών

1. Μπορούν να υποβάλλουν προσφορές μόνο:

- α) τα σφαγεία στον τομέα του βοείου κρέατος που έχουν εγκριθεί κατά την έννοια της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ και για τα οποία δεν ισχύει παρέκκλιση δυνάμει του άρθρου 2 της οδηγίας 91/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου (¹), ανεξαρτήτως του νομικού καθεστώτος τους, καθώς και
- β) οι έμποροι ζώων ή κρεάτων που αναθέτουν τη σφαγή στα εν λόγω σφαγεία για λογαριασμό τους και οι οποίοι είναι εγγεκριμένοι σε δημόσιο μητρώο με ατομικό αριθμό.

2. Οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στη δημοπρασία του οργανισμού παρέμβασης στο κράτος μέλος όπου αυτή έχει αρχίσει είτε με υποβολή γραπτής προσφοράς έναντι αποδείξεως παραλαβής, είτε με οποιοδήποτε μέσο γραπτής επικοινωνίας, αποδεκτό από τον οργανισμό παρέμβασης, έναντι αποδείξεως παραλαβής.

Οι προσφορές υποβάλλονται ξεχωριστά ανάλογα με τον τύπο της δημοπρασίας.

3. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλουν μόνο μία προσφορά ανά κατηγορία και ανά δημοπρασία.

Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι ενδιαφερόμενοι δεν συνδέονται μεταξύ τους από πλευράς διεύθυνσης, προσωπικού και λειτουργίας.

Εφόσον υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις ότι αυτό δεν συμβαίνει ή όταν μία προσφορά δεν αντιστοιχεί στην οικονομική πραγματικότητα, η αποδοχή της εν λόγω προσφοράς προϋποθέτει προσκόμιση, από τον υποβάλλοντα την προσφορά, πρόσφορων αποδείξεων ως προς την τήρηση της διάταξης του δεύτερου εδαφίου.

Όταν αποδειχτεί ότι ένας ενδιαφερόμενος έχει υποβάλλει περισσότερες από μία αιτήσεις, τότε δεν γίνεται δεκτή καμία από τις αιτήσεις του.

4. Στην προσφορά αναφέρονται:

- α) το όνομα και η διεύθυνση του υποβάλλοντος προσφορά·
- β) η προσφερόμενη ποσότητα των προϊόντων της ή των κατηγοριών που αναφέρονται στην προκήρυξη της δημοπρασίας, εκφραζόμενη σε τόνους·
- γ) η προτεινόμενη τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντων της ποιότητας R 3, υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 και εκφραζόμενη σε Ecu με όριο δύο δεκαδικά ψηφία το πολύ·

Εντούτοις, στο πλαίσιο των αγορών στην παρέμβαση κατά την έννοια του του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η προτεινόμενη τιμή σημειώνεται χωρίς να αναφέρεται ποιότητα προϊόντος.

5. Μία προσφορά ισχύει μόνον εφόσον:

- α) αφορά ποσότητα τουλάχιστον 10 τόνων για τις δημοπρασίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και τουλάχιστον 5 τόνων για τις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 6α του εν λόγω κανονισμού·
- β) συνοδεύεται από τη γραπτή δέσμευση του υποβάλλοντος την προσφορά να τηρήσει στο σύνολό τους τις διατάξεις τις σχετικές με τις εν λόγω αγορές·
- γ) προσκομίζεται η απόδειξη ότι ο υποβάλλων προσφορά έχει συστήσει, πριν από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, την εγγύηση δημοπρασίας που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 για την εν λόγω δημοπρασία.

6. Η προσφορά δεν μπορεί να αποσυρθεί μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής που αναφέρεται στο άρθρο 10.

7. Πρέπει να διασφαλίζεται το απόρρητο των προσφορών.

Άρθρο 12

Εγγυήσεις

1. Η διατήρηση της προσφοράς μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών και η παράδοση των προϊόντων στην αποθήκη που ορίζεται από τον οργανισμό παρέμβασης μέσα στην προθεσμία που καθορίζεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 αποτελούν πρωτογενείς απαιτήσεις των οποίων η εκτέλεση διασφαλίζεται με τη σύσταση εγγύησης ίσης προς 30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Η εγγύηση συστήνεται στον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλεται η προσφορά.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 1 και από το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής (²), η εγγύηση συστήνεται με κατάθεση μετρητών όπως ορίζεται στο άρθρο 13 του εν λόγω κανονισμού.

3. Η εγγύηση αποδεσμεύεται:

- όσον αφορά τις προσφορές που δεν έχουν επιλεγεί, μόλις γίνουν γνωστά τα αποτελέσματα της δημοπρασίας,
- όσον αφορά τις προσφορές που έχουν επιλεγεί, κατά το τέλος της παραλαβής των προϊόντων με την επιφύλαξη του άρθρου 17 παράγραφος 8.

(¹) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 105.

(²) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

Άρθρο 13

Απόφαση δημοπρασίας

1. Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν ληφθεί για κάθε δημοπρασία και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, καθορίζεται μέγιστη τιμή αγοράς ανά κατηγορία για τις αγορές στην παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, αυτή η μέγιστη τιμή αφορά την ποιότητα R 3· εφόσον απαιτείται λόγω ειδικών περιστάσεων, είναι δυνατόν να καθορίζεται διαφορετική τιμή ανά κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους, σε συνάρτηση με τις διαπιστωθείσες μέσες τιμές αγοράς.
2. Είναι δυνατόν να αποφασισθεί να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.
3. Εάν το σύνολο των προσφερόμενων ποσοτήτων σε τιμή ίση ή κατώτερη από τη μέγιστη τιμή υπερβαίνει τις ποσότητες που μπορούν να αγορασθούν, τότε οι ποσότητες που έχουν κατακυρωθεί μπορούν να μειωθούν ανά κατηγορία, μέσω συντελεστών μείωσης που είναι δυνατόν να παρουσιάζουν ορισμένη κλιμάκωση σε συνάρτηση με τις αποκλίσεις των τιμών και των προσφερόμενων ποσοτήτων.

Εάν ειδικές περιστάσεις το απαιτούν, αυτοί οι συντελεστές μείωσης μπορούν να διαφοροποιηθούν ανάλογα με τα κράτη μέλη ή τις περιοχές κράτους μέλους, προκειμένου να διασφαλίζεται η ορθή λειτουργία των μηχανισμών παρέμβασης.

Άρθρο 14

Μέγιστη τιμή αγοράς

1. Εκτός από τις περιπτώσεις των δημοπρασιών που αναφέρονται στο άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, δεν λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές οι οποίες υπερβαίνουν τη μέση τιμή της αγοράς, η οποία διαπιστώνεται σε κράτος μέλος ή σε περιοχή κράτους μέλους ανά ποιότητα, μετατρεπόμενη στην ποιότητα R 3 σύμφωνα με τους συντελεστές που προβλέπονται στο παράρτημα II και αυξανόμενη κατά 8 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα θάρους σφαγίου. Εντούτοις, για τα κράτη μέλη ή τις περιοχές κράτους μέλους που πληρούν τους όρους του άρθρου 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η προσαύξηση αυτή καθορίζεται σε 5 Ecu.
2. Για τις δημοπρασίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 και στο άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, η προσφορά απορρίπτεται εάν η προτεινόμενη τιμή είναι ανώτερη από τη μέγιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 13, η οποία ισχύει για την εν λόγω δημοπρασία.
3. Όταν η τιμή αγοράς που κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά στο πλαίσιο δημοπρασίας που αναφέρεται

στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 είναι ανώτερη από τη μέση τιμή της αγοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η κατακυρωθείσα τιμή προσαρμόζεται διά πολλαπλασιασμού της με το συντελεστή που προκύπτει από την εφαρμογή του υποδείγματος Α που εμφανίζεται στο παράρτημα VI. Εντούτοις, ο συντελεστής αυτός δεν είναι δυνατόν:

- να είναι μεγαλύτερος της μονάδος,
- να οδηγεί σε μείωση της κατακυρωθείσας τιμής υπερβαίνουσα τη διαφορά μεταξύ της κατακυρωθείσας τιμής και της εν λόγω τιμής της αγοράς.

Εφόσον το κράτος μέλος διαθέτει αξιόπιστα στοιχεία και τα κατάλληλα μέσα ελέγχου, ο διορθωτικός συντελεστής μπορεί να υπολογίζεται ανά υποβάλλοντα προσφορά σύμφωνα με το υπόδειγμα Β που εμφανίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

4. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη δημοπρασία δεν μεταβιβάζονται.

Άρθρο 15

Περιορισμός των αγορών

Οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών οι οποίοι, λόγω των μαζικών προσφορών κρεάτων στην παρέμβαση στο πλαίσιο των μέτρων που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, δεν είναι σε θέση να παραλάβουν αμελλητί τα προσφερόμενα κρέατα, εξουσιοδοτούνται να περιορίζουν τις αγορές στις ποσότητες που μπορούν να παραληφθούν στο έδαφός τους ή σε μία από τις περιοχές παρέμβασής τους.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η εφαρμογή του εν λόγω περιορισμού να θέτει όσο το δυνατόν λιγότερο σε κίνδυνο την ισότητα ως προς την πρόσβαση των πωλητών στην παρέμβαση.

Άρθρο 16

Ενημέρωση του υποβάλλοντος προσφορά και παράδοση

1. Κάθε υποβάλλον προσφορά ενημερώνεται αμέσως από τον οργανισμό παρέμβασης ως προς το αποτέλεσμα της συμμετοχής του στη δημοπρασία.

Ο οργανισμός παρέμβασης χορηγεί αμελλητί στον υπερθεματιστή αριθμημένο δελτίο παραδόσεως στο οποίο αναφέρονται:

- α) η ποσότητα που πρέπει να παραδοθεί·
- β) η κατακυρωθείσα τιμή·
- γ) το χρονοδιάγραμμα για την παράδοση των προϊόντων·
- δ) το ή τα κέντρα παρέμβασης όπου πρέπει να γίνει η παράδοση.

2. Ο υπερθεματιστής, σε προθεσμία 17 ημερών από την ημέρα λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, προβαίνει στην παράδοση των προϊόντων. Εντούτοις, η Επιτροπή μπορεί, ανάλογα με τη σημασία των κατακυρωθεισών ποσοτήτων, να παρατείνει κατά μία εβδομάδα την προθεσμία αυτή. Η παράδοση μπορεί να γίνει τμηματικά.

Άρθρο 17

Διαδικασία παραλαβής

1. Η παραλαβή από τον οργανισμό παρέμβασης πραγματοποιείται:

- για κρέατα με οστά, τα οποία πρόκειται να αποθηκευθούν ως έχουν ή από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθούν εν μέρει με κόκαλα, είτε στο σημείο ζυγίσματος που δρiscεται στην είσοδο του ψυκτικού χώρου του κέντρου παρέμβασης, είτε στο σημείο ζυγίσματος που δρiscεται στην είσοδο του εργαστηρίου τεμαχισμού του κέντρου παρέμβασης,
- για τα κρέατα με οστά, από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθούν τα οστά, στο σημείο ζυγίσματος που δρiscεται στην είσοδο του εργαστηρίου τεμαχισμού του κέντρου παρέμβασης.

2. Η αποδοχή των παραδιδόμενων προϊόντων και η παραλαβή τους εξαρτάται από την επαλήθευση από τον οργανισμό παρέμβασης ότι τα προϊόντα αυτά είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό. Ειδικότερα, η επαλήθευση των απαιτήσεων του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο ε) πραγματοποιείται με ανάλυση δείγματος. Ο τρόπος της δειγματοληψίας καθώς και οι συνέπειες σε περίπτωση θετικού αποτελέσματος είναι εκείνες που προβλέπονται από τη σχετική κτηνιατρική νομοθεσία.

3. Πριν από τη φόρτωση στην αποβάθρα φορτώσεως του σφαγείου μπορεί να προηγηθεί επιθεώρηση που αφορά το βάρος, την ταξινόμηση, την παρουσίαση και τη θερμοκρασία των ημιμορίων σφαγίου. Στα απορριφθέντα προϊόντα τοποθετείται σήμανση και δεν μπορούν πλέον να προσκομίζονται ούτε στην εκ των προτέρων επιθεώρηση ούτε στη διαδικασία αποδοχής.

Για την εκ των υστέρων μεταφορά τους στο κέντρο παρέμβασης, τα ημιμόρια σφαγίου τεμαχίζονται σε τεταρτημόρια σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παραρτήματος V· κάθε τεταρτημόριο εξακριβώνεται μέσω ετικέτας σύμφωνης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 344/91 της Επιτροπής⁽¹⁾, στην οποία αναφέρονται επιπλέον το βάρος του εν λόγω τεταρτημορίου και ο αριθμός της συμβάσεως δημοπρασίας· οι ετικέτες προσκολώνται απευθείας στους τένοντες των εμπροσθίων και οπισθίων κνημών χωρίς μεταλλικούς ή πλαστικούς συνδετήρες.

Τα τεταρτημόρια που αντιστοιχούν σε κάθε σφάγιο ομαδοποιούνται στη συνέχεια ούτως ώστε η διαδικασία αποδοχής να είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί ανά σφάγιο ή ημιμόριο σφαγίου τη στιγμή της παραλαβής.

Κάθε παρτίδα συνοδεύεται από κατάλογο ελέγχου που περιέχει όλες τις πληροφορίες τις σχετικές με τα προϊόντα· το μέσο μεταφοράς σφραγίζεται πριν αναχωρήσει από το σφαγείο· ο αριθμός της σφραγίδας εμφανίζεται στο υγειονομικό πιστοποιητικό ή στον κατάλογο ελέγχου.

4. Η διαδικασία αποδοχής των προσφερόμενων προϊόντων πραγματοποιείται από υπάλληλο του οργανισμού παρέμβασης ή από εντεταλμένο αυτού, ο οποίος διαθέτει τα προσόντα που είναι απαραίτητα για την ταξινόμηση, δεν ενέχεται στις εργασίες ταξινόμησης στο σφαγείο και είναι εντελώς ανεξάρτητος από τον υπερθεματιστή. Η ανεξαρτησία αυτή διασφαλίζεται ιδίως με την περιοδική εναλλαγή των εν λόγω υπαλλήλων στα διάφορα κέντρα παρέμβασης.

Οι επαληθεύσεις που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποδοχής αφορούν την παρουσίαση των παραδιδόμενων προϊόντων, την ταξινόμησή τους, το βάρος του, την ύπαρξη ετικετών και τη θερμοκρασία. Ειδικότερα, σε περίπτωση ελλείψεως εκ των προτέρων επιθεώρησης, ο έλεγχος του βάρους πρέπει να αφορά τα διάφορα τεταρτημόρια ενός και του αυτού σφαγίου για να διασφαλίζεται ότι το συνολικό βάρος αυτού δεν υπερβαίνει το μέγιστο βάρος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο η).

Στα απορριφθέντα προϊόντα τοποθετείται σήμανση και δεν μπορούν πλέον να προσκομίζονται ούτε στον εκ των προτέρων έλεγχο ούτε στη διαδικασία αποδοχής.

5. Όσον αφορά την παραλαβή κρεάτων με οστά από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθούν τα κόκαλα σε κέντρα παρέμβασης που δεν πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, οι απαιτήσεις σχετικά με τους προσδιορισμούς, την παράδοση και τον έλεγχο περιλαμβάνουν τους ακόλουθους κανόνες:

— κατά τη στιγμή της παραλαβής που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα εμπρόσθια και οπίσθια τεταρτημόρια από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθεί το κόκαλο πρέπει να εξακριβώνονται με τη σήμανση ή την εγγραφή στην εσωτερική και την εξωτερική τους όψη των γραμμάτων INT, σύμφωνα με τους ίδιους κανόνες που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο γ) για τη σήμανση της κατηγορίας, την εγγραφή του αριθμού σφαγής και την τοποθέτηση των αντιστοιχών σημάτων· εντούτοις, τα γράμματα INT εναποτίθενται στην εσωτερική όψη κάθε τεταρτημορίου στο ύψος του τρίτου ή τετάρτου σπονδύλου του εμπροσθίου τεταρτημορίου και του έβδομου ή όγδοου σπονδύλου του οπισθίου τεταρτημορίου· εξάλλου, στο ύψος και εντός του ορίου αυτών των σημάτων, πρέπει να έχει αφαιρεθεί προηγουμένως η πλευρά,

— το λίπος των όρχεων πρέπει να παραμένει συνδεδεμένο μέχρι τη στιγμή της παραλαβής και να αφαιρείται πριν το ζύγισμα,

— τα προϊόντα που παραδίδονται συγκεντρώνονται σε παρτίδες των οποίων ο όγκος περιλαμβάνεται μεταξύ της ελάχιστης ποσότητας που μπορεί να παραδοθεί στην παρέμβαση και της διπλάσιας αυτής ποσότητας.

Σε περίπτωση που σφάγια ή τεταρτημόρια τα οποία έχουν σημειωθεί με τα γράμματα INT ανακαλύπτονται εκτός των ζωνών που προορίζονται γι' αυτά, το κράτος μέλος διενεργεί έρευνα, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα και ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.

(¹) ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1991, σ. 15.

6. Στην περίπτωση που η ποσότητα των απορριπτομένων προϊόντων είναι ανώτερη από 20 % της παραδοθείσας και εκφορτωθείσας παρτίδας, όλη η παρτίδα απορρίπτεται.

7. Η τιμή καταβάλλεται μόνο για την ποσότητα που έχει πράγματι παραδοθεί και έχει γίνει αποδεκτή. Εντούτοις, εάν η ποσότητα που έχει πράγματι παραδοθεί και έχει γίνει αποδεκτή είναι μεγαλύτερη από την κατακυρωθείσα, η τιμή καταβάλλεται μόνο για την κατακυρωθείσα ποσότητα.

8. Εάν η ποσότητα που έχει πράγματι παραδοθεί και έχει γίνει αποδεκτή είναι κατώτερη από την κατακυρωθείσα ποσότητα, η εγγύηση:

α) αποδεσμεύεται εξ ολοκλήρου εάν η διαφορά δεν υπερβαίνει το 5 % ή τα 175 χιλιόγραμμα.

β) εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας, παρακρατείται:

— κατ' αναλογία των ποσοτήτων που δεν έχουν παραδοθεί ή δεν έχουν γίνει αποδεκτές εφόσον η διαφορά δεν υπερβαίνει το 15 %,

— εξ ολοκλήρου στις άλλες περιπτώσεις, κατά παρέκκλιση του άρθρου 22 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

Άρθρο 18

Τιμή που καταβάλλεται στον υπερθεματιστή

1. Ο οργανισμός παρέμβασης καταβάλλει στον υπερθεματιστή την τιμή που αναφέρεται στην προσφορά του και τούτο σε προθεσμία που αρχίζει την 45η ημέρα μετά την ολοκλήρωση της παραλαβής των προϊόντων και λήγει την 65η ημέρα μετά την εν λόγω ημερομηνία.

2. Σε περίπτωση κατά την οποία, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η ανάληψη των προϊόντων αφορά άλλες ποιότητες από την ποιότητα R 3, η τιμή που καταβάλλεται στον υπερθεματιστή διορθώνεται μέσω του συντελεστή διορθώσεως που εφαρμόζεται στην αγορασθείσα ποσότητα και ο οποίος εμφανίζεται στο παράρτημα II.

Εντούτοις, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στα σφάγια βάρους μεταξύ 150 και 200 χιλιογράμμων.

3. Η τιμή αγοράς των κρεάτων νοείται «ελεύθερη» στην ψυκτική εγκατάσταση του κέντρου παρέμβασης.

Η τιμή αγοράς των κρεάτων που προορίζονται στο σύνολό τους για αφαίρεση των οστών νοείται «ελεύθερη» στο εργαστήριο τεμαχισμού του κέντρου παρέμβασης.

Οι δαπάνες εκφορτώσεως επιβαρύνουν τον πωλητή.

Άρθρο 19

Ισοτιμία

Η ισοτιμία που πρέπει να εφαρμοστεί στα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 14 και στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) είναι η γεωργική ισοτιμία που εφαρμόζεται την ημέρα ενάρξεως ισχύος του κανονισμού που καθορίζει την ανώτατη τιμή αγοράς και τις ποσότητες βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση για την εν λόγω δημοπρασία.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΟΣΤΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΕΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΓΟΡΑΣΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ

Άρθρο 20

Έγκριση αφαίρεσης των οστών

1. Εξουσιοδοτούνται να προβαίνουν στην αφαίρεση οστών από μέρος ή από το σύνολο των αγορασθέντων κρεάτων:

— στο πλαίσιο των δημοπρασιών που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68: όλοι οι οργανισμοί παρέμβασης,

— στο πλαίσιο των δημοπρασιών που αναφέρονται στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού: αποκλειστικά ο οργανισμός παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου.

Άρθρο 21

Γενικοί όροι αφαίρεσης των οστών

1. Η αφαίρεση των οστών πραγματοποιείται μόνο σε συγκεκριμένα εργαστήρια τεμαχισμού κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 σημείο Β στοιχείο α) της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, τα οποία διαθέτουν μία ή περισσότερες συνεχόμενες σήραγγες καταψύξεως.

Μετά από αίτηση κράτους μέλους, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει παρέκκλιση από τις υποχρεώσεις που αφορούν το πρώτο εδάφιο· κατά την απόφασή της, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την εξέλιξη των υφιστάμενων εξοπλισμών, τις υγειονομικές απαιτήσεις και τις απαιτήσεις ελέγχου, καθώς και το στόχο προοδευτικής εναρμόνισης σ' αυτόν τον τομέα· η παρέκκλιση πρέπει να είναι χρονικά περιορισμένη.

2. Τα τεμάχια χωρίς οστά πρέπει να ανταποκρίνονται στους όρους που προβλέπονται στην οδηγία 64/433/ΕΟΚ καθώς και στις απαιτήσεις του παραρτήματος VII.

3. Η αφαίρεση των οστών δεν μπορεί να αρχίσει πριν από το πέρας των εργασιών παραλαβής κάθε παραδιδόμενης παρτίδας.

4. Κατά τη στιγμή της αφαίρεσης των οστών, της προετοιμασίας και της συσκευασίας των βοείων κρεάτων παρέμβασης, στην αίθουσα τεμαχισμού δεν πρέπει να βρίσκεται κανένα άλλο κρέας.

Εντούτοις, το χοίρειο κρέας είναι δυνατό να βρίσκεται στην αίθουσα τεμαχισμού συγχρόνως με το βόειο κρέας, εφόσον η επεξεργασία του πραγματοποιείται σε άλλο τμήμα εργασίας.

5. Οι εργασίες αφαίρεσης των οστών πραγματοποιούνται από τις 07.00 έως τις 18.00, χωρίς να παρατείνονται τη νύχτα, το Σαββατοκύριακο ή τις αργίες. Το ωράριο αυτό μπορεί να παραταθεί επί δίωρο κατ' ανώτατο όριο εφόσον εξασφαλισθεί η παρουσία των αρχών ελέγχου.

Εάν οι εργασίες αφαίρεσης των οστών δεν μπορούν να ολοκληρωθούν την ημέρα παραλαβής των προϊόντων, οι αίθουσες καταψύξεως όπου αποθηκεύονται τα προϊόντα σφραγίζονται από την αρμόδια αρχή, η οποία είναι και η μόνη επιφορτισμένη με την αφαίρεση της σφραγίδας κατά την επανάληψη των εργασιών αφαίρεσης των οστών.

Άρθρο 22

Συμβάσεις και συγγραφές υποχρεώσεων

1. Η αφαίρεση των οστών πραγματοποιείται δυνάμει συμβάσεων των οποίων οι όροι καθορίζονται από τους οργανισμούς παρέμβασης σύμφωνα με τις συγγραφές υποχρεώσεων αυτών.

2. Στις συγγραφές υποχρεώσεων, οι οργανισμοί παρέμβασης καθορίζουν τις επιβαλλόμενες στα εργαστήρια τεμαχισμού απαιτήσεις, προσδιορίζουν τον αναγκαίο εξοπλισμό και διασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς τους κοινοτικούς κανόνες όσον αφορά την προετοιμασία των τεμαχίων.

Υποδεικνύουν ιδίως τους λεπτομερείς όρους αφαίρεσης των οστών και προσδιορίζουν τους τρόπους προετοιμασίας, συσκευασίας, καταψύξεως και διατήρησης των τεμαχίων προκειμένου να παραληφθούν από τον οργανισμό παρέμβασης.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να λάβουν τις συγγραφές υποχρεώσεων των οργανισμών παρέμβασης από τις διευθύνσεις που υποδεικνύονται στο παράρτημα VIII.

Άρθρο 23

Έλεγχος των εργασιών αφαίρεσης των οστών

1. Οι οργανισμοί παρεμβασης εξασφαλίζουν τον μόνιμο φυσικό έλεγχο όλων των εργασιών αφαίρεσης των οστών.

Η εκτέλεση των ελέγχων αυτών μπορεί να ανατεθεί σε οργανισμούς οι οποίοι είναι εντελώς ανεξάρτητοι από τους εμπορευόμενους, τους σφαγείς και τους αποθεματοποιούς. Στην περίπτωση αυτή, υπάλληλοι του οργανισμού παρέμβασης προβαίνουν σε αιφνιδιαστικές επιθεωρήσεις των εργασιών αφαίρεσης των οστών που αφορούν κάθε προσφορά. Κατά την επιθεώρηση αυτή, πραγματοποιείται δειγματοληπτική εξέταση των χαρτοκιβωτίων των τεμαχίων πριν και μετά την κατάψυξη καθώς και σύγκριση των ποσοτήτων που χρησιμοποιήθηκαν με τις ποσότητες που παρήχθησαν, αφενός, και των οστών, τεμαχίων λίπους και άλλων περισευμάτων από την προετοιμασία του κρέατος, αφετέρου. Η εξέταση αυτή πρέπει να αφορά τουλάχιστον το 5% των κιβωτίων που είχαν γεμισθεί.

2. Οι εργασίες αφαίρεσης των οστών από τα οπίσθια και εμπρόσθια τεταρτημόρια πρέπει να πραγματοποιούνται χωριστά. Για κάθε ημερήσια εργασία αφαίρεσης των οστών:

- συγκρίνεται ο αριθμός των τεμαχίων με τον αριθμό των χαρτοκιβωτίων που έχουν γεμισθεί,
- καταρτίζεται δελτίο στο οποίο εμφανίζονται χωριστά η απόδοση της αφαίρεσης οστών από τα εμπρόσθια και τα οπίσθια τεταρτημόρια.

Άρθρο 24

Ειδικοί όροι αφαίρεσης των οστών

1. Κατά τη διενέργεια των εργασιών αφαίρεσης των οστών, προετοιμασίας των κρέατων και συσκευασίας που προηγείται της καταψύξεως, η εσωτερική θερμοκρασία του κρέατος δεν πρέπει να υπερβαίνει σε καμία περίπτωση τους +7° C. Η μεταφορά των τεμαχίων δεν επιτρέπεται πριν από

την ταχεία κατάψυξή τους, εκτός από την περίπτωση των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1.

2. Όλα τα σήματα και ξένα σώματα πρέπει να αφαιρούνται τελείως αμέσως πριν από την αφαίρεση των οστών.

3. Όλα τα οστά, οι τένοντες, οι χόνδροι, οι λωρίδες του τραχήλου, οι πίσω λωρίδες (Ligamentum nuchae) και οι χόνδροι συνεκτικοί ιστοί πρέπει να αφαιρούνται προσεκτικά. Η προετοιμασία των τεμαχίων πρέπει να περιορίζεται στην αφαίρεση του λίπους, των χόνδρων, των τενόντων, των θυλάκων, των αρθρώσεων και άλλων συγκεκριμένων περισευμάτων. Όλοι οι εμφανώς νευρικοί και λεμφικοί ιστοί πρέπει να αφαιρούνται.

4. Τα μεγάλα αιμοφόρα αγγεία και οι θρόμβοι καθώς και οι άλλες μολυσμένες επιφάνειες πρέπει να αφαιρούνται προσεκτικά με τα λιγότερα δυνατά περισεύματα.

Άρθρο 25

Συσκευασία των τεμαχίων

1. Τα τεμάχια συσκευάζονται αμέσως μετά την αφαίρεση των οστών και κατά τέτοιο τρόπο ώστε κανένα μέρος του κρέατος να έρχεται σε άμεση επαφή με το χαρτοκιβώτιο, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος VII.

2. Το πολυαιθυλένιο που χρησιμοποιείται για την επικάλυψη των χαρτοκιβωτίων καθώς και το πολυαιθυλένιο που χρησιμοποιείται σε φύλλα ή σάκου για τη συσκευασία των τεμαχίων πρέπει να είναι πάχους 0,05 χιλιοστών τουλάχιστον και ποιότητας κατάλληλης για τη συσκευασία προϊόντων διατροφής. Στην περίπτωση που τεμάχια περικαλύπτονται χωριστά και τίθενται σε χαρτοκιβώτια που στο εσωτερικό καλύπτονται από φύλλο ή σάκο πολυαιθυλενίου, μόνο το φύλλο αυτό πρέπει να έχει πάχος τουλάχιστον 0,05 χιλιοστών.

3. Τα χαρτοκιβώτια και οι παλέτες που χρησιμοποιούνται πρέπει να ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές του παραρτήματος IX.

Άρθρο 26

Αποθεματοποίηση των τεμαχίων

Τα τεμάχια που λαμβάνονται αποθεματοποιούνται σε ψυκτικές εγκαταστάσεις που βρίσκονται στο έδαφος του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρέμβασης.

Εκτός ειδικής παρεκκλίσεως, που θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, οι εγκαταστάσεις αυτές πρέπει να επιτρέπουν την εναποθήκευση όλων των κρέατων χωρίς οστά που αποδίδονται από τον οργανισμό παρέμβασης κατά τη διάρκεια ελάχιστης περιόδου τριών μηνών, υπό ικανοποιητικές τεχνικές συνθήκες.

Άρθρο 27

Δαπάνες αφαίρεσης των οστών

Οι συμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 και η σχετική αμοιβή καλύπτουν τις εργασίες και τις δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, και ιδίως:

- α) τις ενδεχόμενες δαπάνες μεταφοράς στο εργαστήριο τεμαχισμού του προϊόντος με οστά μετά την αποδοχή του·
- β) τις εργασίες αφαίρεσης των οστών, προετοιμασίας κρεάτων, συσκευασίας και ταχείας καταψύξεως·
- γ) την αποθεματοποίηση των κατεψυγμένων τεμαχίων, τη φόρτωσή τους, τη μεταφορά τους και την παραλαβή από τον οργανισμό παρέμβασης στις ψυκτικές εγκαταστάσεις που έχει ορίσει·
- δ) τις δαπάνες υλικών, ιδίως για τη συσκευασία·
- ε) την αξία των οστών, των τεμαχίων λίπους και των άλλων περισευμάτων από την προετοιμασία, τα οποία οι οργανισμοί παρέμβασης μπορούν να αφήσουν στα εργαστήρια τεμαχισμού.

Άρθρο 28

Προθεσμίες

Οι εργασίες αφαίρεσης των οστών, προετοιμασίας των κρεάτων και συσκευασίας πρέπει να ολοκληρώνονται σε δέκα ημερολογιακές ημέρες από την ημέρα της σφαγής. Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν μικρότερες προθεσμίες.

Η ταχεία καταψύξη πρέπει να πραγματοποιείται αμέσως μετά τη συσκευασία και να αρχίζει, σε κάθε περίπτωση, την ημέρα της συσκευασίας· ο όγκος των κρεάτων των οποίων τα οστά έχουν αφαιρεθεί δεν πρέπει να υπερβαίνει τη χωρητικότητα της σήραγγας καταψύξεως.

Άρθρο 29

Απόρριψη προϊόντων

Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων που αναφέρονται στα άρθρα 20 έως 28 από την επιχείρηση αφαίρεσης των οστών, τα παραχθέντα προϊόντα δεν παραλαμβάνονται από τον οργανισμό παρέμβασης και δεν καταβάλλεται η σχετική αμοιβή. Επιπλέον, η επιχείρηση αφαίρεσης των οστών καταβάλλει στον οργανισμό παρέμβασης ποσό ίσο με την ανώτατη τιμή αγοράς που έχει οριστεί από τον οργανισμό παρέμβασης για το χρησιμοποιηθέν προϊόν.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 30

Αποθεματοποίηση και έλεγχος των προϊόντων

- Οι οργανισμοί παρέμβασης διασφαλίζουν ότι η είσοδος στα αποθέματα και η αποθεματοποίηση των κρεάτων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό πραγματοποιούνται κατά τρόπο ώστε να αποτελούν παρτίδες εύκολα εξακριβώσιμες και ευπρόσιτες.
- Η θερμοκρασία αποθεματοποίησης πρέπει να είναι ίση ή μικρότερη των -17°C .
- Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η καλή ποσοτική και ποιοτική

διατήρηση των αποθεματοποιημένων προϊόντων και η άμεση αντικατάσταση των συσκευασιών που έχουν υποστεί ζημιές. Τα κράτη μέλη καλύπτουν τους σχετικούς κινδύνους με ασφάλιση υπό μορφή είτε συμβατικής υποχρέωσης των αποθεματοποιών, είτε γενικής ασφαλίσεως επιβάρυνουσας τον οργανισμό παρέμβασης· το κράτος μέλος μπορεί επίσης να ενεργεί ως ασφαλιστής του.

4. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αποθεματοποίησης, η αρμόδια αρχή προβαίνει σε τακτικό έλεγχο ο οποίος αφορά σημαντικές ποσότητες των προϊόντων που αποθεματοποιούνται μετά από δημοπρασίες που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του μήνα.

Οι υπάλληλοι που διενεργούν αυτόν τον έλεγχο δεν μπορούν να λαμβάνουν σχετικές με αυτόν τον έλεγχο οδηγίες από τον οργανισμό ή την υπηρεσία που έχει προβεί στις αγορές.

Άρθρο 31

Ανακοινώσεις

- Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν αμελλητί στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση που αφορά τον κατάλογο των κέτρων παρεμβάσεως και, στο μέτρο του δυνατού, το δυναμικό καταψύξεως και αποθεματοποιήσεως που διαθέτουν.
- Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, με οποιοδήποτε μέσο γραπτής τηλεπικοινωνίας, το αργότερο δέκα ημέρες μετά τέλος κάθε περιόδου παραλαβής, τις ποσότητες που έχουν παραδοθεί και έχουν γίνει δεκτές στην παρέμβαση.
- Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 21 κάθε μήνα, όσον αφορά τον προηγούμενου μήνα:
 - τις εβδομάδες και μηνιαίες ποσότητες που έχουν αγοραστεί στην παρέμβαση, κατανεμημένες ανά προϊόν και ποιότητα, σύμφωνα με την κονοτική κλίμακα κατάταξης που θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81,
 - τις ποσότητες κάθε προϊόντος, με ή χωρίς οστά, για τις οποίες έχει συναφθεί σύμβαση πωλήσεως κατά τη διάρκεια του εν λόγω μηνός,
 - τις ποσότητες κάθε προϊόντος, με ή χωρίς οστά, για τις οποίες έχει εκδοθεί εντολή αποσύρσεως ή παρόμοιο έγγραφο κατά τη διάρκεια του εν λόγω μηνός,
 - τα φυσικά και εκτός συμβάσεως αποθέματα στο τέλος του εν λόγω μηνός για κάθε προϊόν χωρίς οστά με ένδειξη του χρόνου κατά τον οποίο τα εκτός συμβάσεως αποθέματα έχουν παραμείνει στην αποθήκη.
- Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στο τέλος κάθε μήνα, όσον αφορά τον προηγούμενου μήνα:
 - τις ποσότητες κάθε προϊόντος χωρίς οστά που έχει ληφθεί από βόειο κρέας με οστά και έχει αγοραστεί στην παρέμβαση κατά τη διάρκεια του εν λόγω μηνός,
 - φυσικά και τα εκτός συμβάσεως αποθέματα στο τέλος του εν λόγω μηνός για κάθε προϊόν χωρίς οστά, με ένδειξη του χρόνου κατά τον οποίο τα εκτός συμβάσεως αποθέματα έχουν παραμείνει στην αποθήκη.

5. Οι ανακοινώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1 έως 4 γίνονται χωριστά για τις αγορές στην παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 6 και του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

6. Κατά την έννοια του παρόντος άρθρου, νοούνται ως:

- αποθέματα εκτός συμβάσεως, τα αποθέματα που δεν έχουν ακόμη αποτελέσει αντικείμενο συμβάσεως πώλησης,
- φυσικά αποθέματα, το σύνολο των αποθεμάτων εκτός συμβάσεως και των αποθεμάτων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο συμβάσεως πώλησης αλλά δεν έχουν ακόμη παραληφθεί.

Άρθρο 32

Κατάργηση

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 859/89 καταργείται.

2. Οι παραπομπές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 859/89 νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα Χ.

Άρθρο 33

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τη δεύτερη δημοπρασία του Σεπτεμβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αποκλίσεις των τιμών παρέμβασης μεταξύ της ποιότητας R 3 και των άλλων ποιοτήτων σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα

Ποιότητες	Κατηγορία Α	Κατηγορία Γ
U 2	+ 20	+ 20
U 3	+ 15	+ 15
U 4	—	+ 5
R 2	+ 5	—
R 4	—	- 10
O 2	- 15	—
O 3	- 20	- 20

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Συντελεστές για τη μετατροπή των προσφορών (ποιότητα R 3) προς άλλες επιλέξιμες ποιότητες

Ποιότητες	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
	Υψηλής κατηγορίας (+)	Μέσης κατηγορίας (0)	Χαμηλής κατηγορίας (-)	Υψηλής κατηγορίας (+)	Μέσης κατηγορίας (0)	Χαμηλής κατηγορίας (-)
U 2	1,064	1,058	1,044	1,064	1,058	1,044
U 3	1,049	1,044	1,029	1,049	1,044	1,029
U 4	—	—	—	1,020	1,015	1,000
R 2	1,020	1,015	1,000	—	—	—
R 3	1,006	1,000	0,985	1,006	1,000	0,985
R 4	—	—	—	0,977	0,971	0,956
O 2	0,962	0,956	0,942	—	—	—
O 3	0,948	0,942	0,927	0,948	0,942	0,927

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO
III — BIJLAGE III — ANEXO III

Productos elegibles para la intervención
 Produkterne, der er kvalificeret til intervention
 Interventionsfähige Erzeugnisse
 Προϊόντα επιλέξιμα για την παρέμβαση
 Products eligible for intervention
 Produits éligibles à l'intervention
 Prodotti ammissibili all'intervento
 Produkten die in aanmerking komen voor interventie
 Produtos elegíveis para a intervenção

BELGIQUE/BELGIË

Carcasses, demi-carcasses:

Hele dieren, halve dieren:

- Catégorie A classe U2 /
Categorie A, klasse U 2
- Catégorie A classe U3 /
Categorie A, klasse U 3
- Catégorie A classe R2 /
Categorie A, klasse R 2
- Catégorie A classe R3 /
Categorie A, klasse R 3

DANMARK

Hele og halve kroppe:

- Kategori A, klasse R2
- Kategori A, klasse R3
- Kategori A, klasse O2
- Kategori A, klasse O3
- Kategori C, klasse R3
- Kategori C, klasse O3

DEUTSCHLAND

Ganze oder halbe Tierkörper:

- Kategorie A, Klasse U2
- Kategorie A, Klasse U3
- Kategorie A, Klasse R2
- Kategorie A, Klasse R3
- Kategorie C, Klasse R3
- Kategorie C, Klasse R4
- Kategorie C, Klasse O3

ΕΛΛΑΔΑ

Ολόκληρα ή μισά σφάγια

- Κατηγορία Α, κλάση R2
- Κατηγορία Α, κλάση R3

ESPAÑA

Canales o semicanales:

- Categoría A, clase U2
- Categoría A, clase U3
- Categoría A, clase R2
- Categoría A, clase R3

FRANCE

Carcasses, demi-carcasses:

- Catégorie A classe U2
- Catégorie A classe U3
- Catégorie A classe R2
- Catégorie A classe R3
- Catégorie C classe U2
- Catégorie C classe U3
- Catégorie C classe U4
- Catégorie C classe R3
- Catégorie C classe R4
- Catégorie C classe O3

IRELAND

Carcases, half-carcases:

- Category C class U3
- Category C class U4
- Category C class R3
- Category C class R4
- Category C class O3

ITALIA

Carcasse e mezzene:

- Categoria A classe U2
- Categoria A classe U3
- Categoria A classe R2
- Categoria A classe R3

LUXEMBOURG

Carcasses, demi-carcasses:

- Catégorie A classe R2
- Catégorie C classe R3
- Catégorie C classe O3

NEDERLAND

Hele dieren, halve dieren:

- Kategorie A, klasse R 2
- Kategorie A, klasse R 3

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

Carcases, half-carcases :

- Category C class U3
- Category C class U4
- Category C class R3
- Category C class R4

B. Northern Ireland

Carcases, half-carcases :

- Category C class U3
- Category C class U4
- Category C class R3
- Category C class R4

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Μέγιστες ποσότητες των προϊόντων της κατηγορίας A, ποιότητες 02 και 03, που είναι επιλέξιμα στην παρέμβαση στα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο

(σε χιλιάδες τόνους)

Έτος	Ποσότητα
1993	32,1
1994	25,1
1995	17,0
1996	7,5
1997	3,1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Προδιαγραφές για τα σφάγια, ημιμόρια και τεταρτημόρια σφαγίων

1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων, νωπά ή κατεψυγμένα (κωδικός ΣΟ 0201) προερχόμενα από ζώα σφαγμένα πριν από έξι ημέρες κατ' ανώτατο όριο και πριν από δύο ημέρες τουλάχιστον.
2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ως:
 - α) σφάγιο: ολόκληρο το σώμα του σφαγμένου ζώου, όπως τούτο εμφανίζεται μετά την αφαιμάτωση, την απεντέρωση και την εκδορά και το οποίο παρουσιάζεται:
 - χωρίς το κεφάλι και χωρίς τα πόδια· το κεφάλι χωρίζεται από το σφάγιο στο ύψος της ατλαντοϊνιακής αρθρώσεως, τα πόδια κόβονται στο ύψος της καρπομετακαρπίου ή ταρσομεταταρσίου αρθρώσεως,
 - χωρίς τα όργανα που περιέχονται στη θωρακική και κοιλιακή κοιλότητα, χωρίς τους νεφρούς, το νεφρικό λίπος καθώς και το λίπος της λεκάνης,
 - χωρίς τα γεννητικά όργανα με τους προσκολλημένους μυς,
 - χωρίς το διάφραγμα ούτε τους μυς διαφράγματος,
 - χωρίς την ουρά και χωρίς τον πρώτο κοκκυγικό σπόνδυλο,
 - χωρίς το νωτιαίο μυελό,
 - χωρίς το λίπος γαρίφαλου και χωρίς το προσκολλημένο λίπος της εσωτερικής επιφάνειας της λάπας,
 - χωρίς τη λευκή γραμμή απονεύρωσης του υπογαστρίου μυός,
 - χωρίς την κορόνα του προσαγωγού μυός (*tende de tranche*),
 - χωρίς τη σφαγίτιδα φλέβα,
 - με το λαιμό κομμένο σύμφωνα με τις κτηνιατρικές προδιαγραφές,
 - το λίπος του χονδρού τεμαχίου του στήθους δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 εκατοστό σε πάχος·
 - β) ημιμόριο σφαγίου: τμήμα του σφαγίου που αναφέρεται στο στοιχείο α) το οποίο προκύπτει από τον τεμαχισμό του, σύμφωνα προς τη συμμετρική τομή η οποία διέρχεται διαμέσου κάθε αυχενικού, νωτιαίου και οσφυϊκού σπονδύλου και του ιερού οστού και διαμέσου του στέρνου και της ισχιοηβικής συμφύσεως. Οι νωτιαίοι και οσφυϊκοί σπόνδυλοι δεν είναι υποχρεωτικό να εξαρθρωθούν·
 - γ) εμπρόσθια τεταρτημόρια:
 - τεμαχισμός του σφαγίου αφού κρωάσει εντελώς και υπό τις συνθήκες που αναφέρονται στο σημείο 5,
 - ευθεία τομή στην πέμπτη πλευρά·
 - δ) οπίσθια τεταρτημόρια:
 - τεμαχισμός του σφαγίου αφού κρωάσει εντελώς,
 - ευθεία τομή στην όγδοη πλευρά.
3. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να προέρχονται από σφάγια καλώς αφαιματωμένα των οποίων το δέρμα έχει αφαιρεθεί καταλλήλως και να μην παρουσιάζουν ούτε υποστυλώματα, ούτε επιφανειακά ίχνη αίματος, ούτε εκχυμώσεις, ούτε αιματώματα, ούτε αφαιρέσεις επιφανειακού λίπους. Η εσωτερική μεμβάνη πρέπει να είναι άθικτη.
4. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχεία γ) και δ) πρέπει να προέρχονται από σφάγια ή ημιμόρια σφαγίου τα οποία να ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο σημείο 2 στοιχεία α) και β).
5. Τα προϊόντα που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 πρέπει να έχουν διατηρηθεί δι' απλής ψύξης αμέσως μετά τη σφαγή για τουλάχιστον 24 ώρες, με τρόπο ώστε να έχουν στο τέλος της περιόδου διατήρησης δι' απλής ψύξης εσωτερική θερμοκρασία μη υπερβαίνουσα τους + 7 °C. Η θερμοκρασία αυτή πρέπει να διατηρηθεί μέχρι τη στιγμή της παραλαβής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Υπολογισμός των διορθωτικών συντελεστών που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3

Υπόδειγμα Α

$$\text{συντελεστής } \eta = \frac{\alpha}{\delta}$$

όπου

- α = ο μέσος όρος των μέσων τιμών της αγοράς που διαπιστώνονται στο κράτος μέλος ή στην περιοχή του εν λόγω κράτους μέλους για τις δύο/τρεις εβδομάδες μετά από εκείνη της αποφάσεως της δημοπρασίας·
- δ = η μέση τιμή της αγοράς που διαπιστώνεται στο κράτος μέλος ή στην περιοχή του εν λόγω κράτους μέλους που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 και εφαρμόζεται για την εν λόγω δημοπρασία.

Υπόδειγμα Β

$$\text{συντελεστής } \nu' = \frac{\alpha'}{\delta'}$$

όπου

- α' = ο μέσος όρος των τιμών αγοράς που πληρώνονται από τον προσφέροντα για τα ζώα της ίδιας ποιότητας και για την ίδια κατηγορία με εκείνα που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της μέσης τιμής της αγοράς κατά τη διάρκεια των δύο/τριών εβδομάδων μετά από εκείνη της αποφάσεως της δημοπρασίας·
- δ' = ο μέσος όρος των τιμών αγοράς που πληρώνονται από τον προσφέροντα για τα ζώα που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της μέσης τιμής της αγοράς κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που λαμβάνονται υπόψη για τη διαπίστωση των μέσων τιμών της αγοράς που εφαρμόζονται για τη δημοπρασία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Λεπτομέρειες για την αφαίρεση οστών από κρέατα στην παρέμβαση

1. ΟΠΙΣΘΙΑ ΤΕΤΑΡΤΗΜΟΡΙΑ

1.2. Περιγραφή των τεμαχίων

1.2.1. Οπίσθιο κότσι παρέμβασης (ποντίκι)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: απομακρύνεται με τομή που περνά από το κότσι και το αποχωρίζει από το τρανς και το νουά ακολουθώντας τη γραμμή της φυσικής ραφής, αφήνοντας το μυ της πτέρνας συνδεδεμένο στο οπίσθιο κότσι· απομακρύνονται τα οστά από το οπίσθιο κότσι (κνήμη και ταρσός).

Προετοιμασία: κόβονται οι άκρες των τενόντων από το κρέας.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.2. Στρόγγυλο παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: αποχωρίζεται από το τρανς με ευθεία τομή προς τα κάτω και κατά μήκος της γραμμής του μηριαίου και από το νουά συνεχίζοντας την τομή προς τα κάτω ακολουθώντας τη γραμμή της φυσικής ραφής. Το καπάκι πρέπει να παραμείνει φυσικά συνδεδεμένο.

Προετοιμασία: απομακρύνεται η επιγονατίδα, ο θύλακος της άρθρωσης και ο τένοντας. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.3. Τρανς παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: αποχωρίζεται από το νουά και το οπίσθιο κότσι με τομή που ακολουθεί τη γραμμή της φυσικής ραφής και αποκολλάται από το μηριαίο· απομακρύνεται το ηθικό οστό.

Προετοιμασία: απομακρύνεται ο πεικός σύνδεσμος (pizzle butt), ο παρακείμενος χόνδρος και οι αδένες του όσχεου (επιπολής βουβωνικοί). Απομακρύνονται ο χόνδρος και οι συνδετικοί ιστοί μαζί με την πύελο. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.4. Νουά παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: αποχωρίζεται από το τρανς και το οπίσθιο κότσι με τομή που ακολουθεί τη γραμμή της φυσικής ραφής· απομακρύνεται το μηριαίο οστό.

Προετοιμασία: απομακρύνεται το παχύ στρώμα χόνδρου γύρω από την άρθρωση. Απομακρύνεται το ιγνακό λεμφογάγγλιο και το προσκείμενο λίπος. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.5. Φιλέτο παρέμβασης

Τεμαχισμός: απομακρύνεται το φιλέτο στο σύνολό του ελευθερώνοντας το επάνω άκρο (χείλος του συνδέσμου) από το ισχύο (λαγόνιο οστό) και τέμνοντας κατά μήκος του φιλέτου παράλληλα προς το σπόνδυλο, απελευθερώνοντας έτσι το φιλέτο από το καρέ.

Προετοιμασία: απομάκρυνση αδένων και αφαίρεση λίπους. Παραμένει το νουά και ο chain μυς στη θέση του και πλήρως συνδεδεμένος. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά την απομάκρυνση, την προετοιμασία και τη συσκευασία αυτού του πολύτιμου τεμαχίου.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα φιλέτα πρέπει να συσκευαστούν κατά μήκος, λεπτές και χονδρές άκρες διαδοχικά, το νουά προς τα επάνω και δεν πρέπει να διπλώνονται. Τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.6. Κυλόττο παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: το τεμάχιο αυτό πρέπει να αποχωριστεί από το τεμάχιο «νουά/στρογγυλό» με ευθεία τομή από ένα σημείο περίπου 5 cm μετά από τον πέμπτο ιερό σπόνδυλο και περνώντας σε απόσταση περίπου 5 cm μπροστά από το ηθικό οστό, προσέχοντας να μην τεμαχιστεί το στρογγυλό. Αποχωρίζεται από το καρρέ με τομή μεταξύ του τελευταίου οσφυϊκού και του πρώτου ιερού σπονδύλου και αποκολλώντας την πρόσθια άκρη της πυελού. Απομακρύνονται τα οστά και οι χόνδροι.

Προετοιμασία: απομακρύνεται η θήκη λίπους στην εσωτερική επιφάνεια κάτω από το κότσι. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά την απομάκρυνση, την προετοιμασία και τη συσκευασία αυτού του πολύτιμου τεμαχίου.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.7. Κόντρα φιλέτο παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: το τεμάχιο αυτό πρέπει να αποχωρίζεται από το κυλόττο με ευθεία τομή μεταξύ του τελευταίου οσφυϊκού και του πρώτου ιερού σπονδύλου. Θα πρέπει να αποχωρίζεται από την πέμπτη πρόσθια πλευρά με ευθεία τομή μεταξύ της δέκατης και της ενδέκατης πλευράς. Απομακρύνονται καλά τα πίσω οστά (backbones). Το πλευρό και οι αποφύσεις των οστών θα πρέπει να απομακρύνονται με τη βοήθεια «φυλλοειδούς κοπής».

Προετοιμασία: απομακρύνονται τα κομμάτια που έχουν παραμείνει μετά την αφαίρεση των οστών. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά την απομάκρυνση, την προετοιμασία και τη συσκευασία αυτού του πολύτιμου τεμαχίου.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.8. Λάπα παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: η λάπα στο σύνολό της απομακρύνεται με ευθεία τομή από την όγδοη μπριζόλα του οπίσθιου τεταρτημόριου, τέμνοντας από το σημείο που βρίσκεται η λάπα, ακολουθώντας τη φυσική πορεία της ραφής των μυών προς τα κάτω και γύρω από την επιφάνεια των οπίσθιων μυών και προς τα κάτω ως το σημείο που βρίσκεται σε οριζόντια ευθεία με το μέσον του τελευταίου οσφυϊκού σπονδύλου. Η τομή πρέπει να συνεχιστεί προς τα κάτω σε ευθεία γραμμή παράλληλα προς το φιλέτο, περνώντας από τη 13η προς την έκτη πλευρά, συμπεριλαμβανομένης αυτής, σε γραμμή που περνά παράλληλα και ραχιαία προς το σπονδυλικό σωλήνα, έτσι ώστε όλη η τομή προς τα κάτω να μην απέχει περισσότερο από 5 cm από τα πλάγια χείλη από το οπίσθιο κότσι.

Απομακρύνονται όλα τα οστά και οι χόνδροι με «φυλλοειδή κοπή». Η λάπα πρέπει να είναι ακέραια στο σύνολό της.

Προετοιμασία: απομακρύνεται το χονδρό περίβλημα συνδετικών ιστών που καλύπτει το περιτόναιο, αφήνοντας το στη θέση του. Το λίπος πρέπει να αφαιρείται, έτσι ώστε το συνολικό ποσοστό ορατού λίπους (επιλογής και διάμεσο) να μην υπερβαίνει το 30 %.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: η λάπα στο σύνολό της πρέπει να διπλώνεται μόνο μια φορά για λόγους συσκευασίας. Δεν πρέπει να τεμαχίζεται ή να τυλιγεται υπό μορφή ρολού. Πρέπει να συσκευάζεται με τέτοιο τρόπο ώστε το εσωτερικό της μέρος να είναι ορατό. Πριν τη συσκευασία, κάθε χαρτοκιβώτιο πρέπει να επικαλύπτεται με πολυαιθυλένιο, έτσι ώστε το(τα) τεμάχιο(α) να συσκευάζονται πλήρως.

1.2.9. Κόντρα μπριζόλα παρέμβασης (πέμπτος σπόνδυλος)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: το τεμάχιο αυτό πρέπει να αποχωρίζεται από το κόντρα φιλέτο με ευθεία τομή ανάμεσα στην ενδέκατη και δέκατη πλευρά και πρέπει να περιλαμβάνει το τμήμα από την έκτη έως τη δέκατη πλευρά. Απομακρύνονται οι εσωπλευρικοί μύς και ο υπεζωκός σε ένα λεπτό φύλλο μαζί με τα οστά των πλευρών. Απομακρύνονται τα πίσω οστά και οι χόνδροι καθώς και τα χείλη της ωμοπλάτης.

Προετοιμασία: απομακρύνεται η ραχιαία λωρίδα (backstrap). Η επικάλυψη εξωτερικού λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm. Το καλάκι πρέπει να παραμένει στη θέση του.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

2. ΤΕΜΑΧΙΑ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΤΕΤΑΡΤΗΜΟΡΙΟΥ

2.1. Περιγραφή των τεμαχίων

2.1.1. Κότσι παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: απομακρύνεται με τομή γύρω από την άρθρωση, αποχωρίζοντας το οστό της κερκίδας και του βραχιόνιου. Απομακρύνεται η κερκίδα.

Προετοιμασία: κόβονται οι άκρες των τενόντων από το κρέας.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου. Τα πρόσθια ποντίκια δεν πρέπει να συσκευάζονται μαζί με τα οπίσθια.

2.1.2. Σπάλα παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: η σπάλα χωρίζεται από το πρόσθιο τεταρτημόριο με τομή που ακολουθεί τη φυσική πορεία της ραφής των μυών γύρω από το χείλος της σπάλας και των χόνδρων που βρίσκονται στο χείλος της σπάλας, συνεχίζοντας την ίδια πορεία έτσι ώστε να ανασηκωθεί η σπάλα από τη φυσική της θέση. Απομακρύνεται η σπάλα. Ο μύς που βρίσκεται κάτω από τη σπάλα (blade muscle) πρέπει να παραμείνει στη θέση του συνδεδεμένος έτσι ώστε να είναι δυνατή η σωστή απομάκρυνση του οστού. Απομακρύνεται το βραχιόνιο οστό.

Προετοιμασία: απομακρύνονται οι χόνδροι, οι θύλακοι των αρθρώσεων και τένοντες. Περιορίζεται το λίπος έτσι ώστε το συνολικό ποσοστό ορατού λίπους (επιλογής και διάμεσο) να μην υπερβαίνει το 10%.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

2.1.3. Πέτο παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: αποχωρίζεται από το πρόσθιο τεταρτημόριο με ευθεία τομή κάθετα προς το μέσον της πρώτης μπριζόλας. Απομακρύνονται οι εσωπλευρικοί μυς και ο υπεζωκός σε ένα λεπτό φύλλο με πλευρές, το οστό του στέρνου και τους χόνδρους. Το στέρνο παραμένει μαζί με το πέτο. Το λίπος που βρίσκεται κάτω από το στέρνο πρέπει να απομακρυνθεί.

Προετοιμασία: περιορίζεται το λίπος έτσι ώστε το σύνολο ορατού λίπους (επιπολής και διάμεσο) να μην υπερβαίνει το 30 %.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου, έτσι ώστε τα τεμάχια να είναι πλήρως περιτυλιγμένα.

2.1.4. Πρόσθιο τεταρτημόριο παρέμβασης

Τεμαχισμός και αφαίρεση των οστών: μετά την απομάκρυνση του πέτου, της σπάλας και του κοτσιού, το υπόλοιπο τεμάχιο αποτελεί το πρόσθιο τεταρτημόριο. Απομακρύνονται οι πλευρές με φυλλοειδή κοπή. Τα οστά του τραχήλου πρέπει σαφώς να απομακρυνθούν.

Ο μακρής καμπτήρας μυς (longus colli) πρέπει να παραμένει μαζί με αυτό το τεμάχιο.

Προετοιμασία: οι τενόντιοι σύνδεσμοι, οι θύλακοι των αρθρώσεων και οι χόνδροι πρέπει να απομακρύνονται. Περιορίζεται το λίπος έτσι ώστε το σύνολο ορατού λίπους (επιπολής και διάμεσο) να μην υπερβαίνει το 10 %.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

ANEXO VIII — BILAG VIII — ANHANG VIII — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII — ANNEX VIII — ANNEXE VIII —
ALLEGATO VIII — BIJLAGE VIII — ANEXO VIII

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der
Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies —
Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de
interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

Belgique/Belgie :

Office belge de l'économie et de l'agriculture
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles
Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 82
1040 Brussel
Tel. (32/2) 287 24 11 ; telex 24076 OBEA BRU B / 65567 OBEA BRU B ; telefax (32/2) 230 25 33.

Bundesrepublik Deutschland :

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Abteilung 31
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel. (069) 1564-772/773 ; Telex 411727 ; Telefax (069) 1564-790/791.

Danmark :

Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1602 København V
tlf. 33 15 41 30 ; telex 15137 DK ; fax 33 92 69 48, 33 92 69 23.

Ελλάδα :

Κτηνοτροφική
Σταδίου 33
GR-Αθήνα 10559
Τηλ. 321 23 59, τэлеξ 221683.

España :

SENPA (Servicio Nacional de Productos Agrarios)
Calle Beneficencia 8
E-28005 Madrid
Tel. (91) 347 65 00, 347 63 10 ; télex SENPA 23427 E, SENPA 41818 E ; telefax (91)521 98 32, 522 43 87.

France :

OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. (331) 45 38 84 00 ; télex 205476 ; téléfax (331) 45 38 36 77.

Ireland :

Department of Agriculture, Food and Forestry
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11 ext. 2278 ; telex 93292 AGRIEI ; telefax (01) 661 62 63.

Italia :

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
via Palestro, 81,
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91 ; telex 61 30 03

Luxembourg :

Service d'économie rurale, section cheptel et viande
113-115, rue de Hollerich
Luxembourg
Tél. (352) 478/443 ; télex 2537.

Nederland :

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
Voedselvoorzienings- en verkoopbureau (VIB)
Burg. Kessenplein 3
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 23 83 83 ; telex 56396 ; telefax (045) 22 27 35.

United Kingdom :

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
UK-Reading RG1 7QW
Berkshire RG1 7QW
Tel. (0734) 58 36 26 ; telex 848302.

Portugal :

INGA — Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola
Rua Camilo Castelo Branco, n.º 45 - 2.º
P-1000 Lisboa
Tel. 355 88 12/7 ; telex 66207/8/9/10 ; telefax 53 32 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

Προδιαγραφές για τα χαρτοκιβώτια και τις παλέτες

I. Προδιαγραφές για τα χαρτοκιβώτια

1. Τα χαρτοκιβώτια πρέπει να είναι τυποποιημένου σχήματος και βάρους και να είναι επαρκώς γερά ώστε να αντέχουν στην πίεση που ασκείται όταν τοποθετούνται το ένα πάνω στο άλλο.
2. Τα χρησιμοποιημένα χαρτοκιβώτια δεν πρέπει να φέρουν το όνομα του σφαγείου ή του εργαστηρίου τεμαχισμού από το οποίο προέρχονται τα προϊόντα.
3. Κάθε χαρτοκιβώτιο πρέπει να ζυγίζεται χωριστά αφού γεμίσει· δεν επιτρέπονται τα χαρτοκιβώτια που έχουν γεμίσει μέχρι κάποιο βάρος καθορισμένο εκ των προτέρων.
4. Το καθαρό βάρος των τεμαχιών ανά χαρτοκιβώτιο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 χιλιόγραμμα.
5. Στο ίδιο χαρτοκιβώτιο τοποθετούνται μόνο τεμάχια σαφώς προσδιοριζόμενα, που έχουν την ίδια ονομασία και προέρχονται από την ίδια κατηγορία ζώων· τα χαρτοκιβώτια δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να περιέχουν τεμάχια λίπους, και άλλα περισσεύματα από την προετοιμασία του κρέατος.
6. Όλα τα χαρτοκιβώτια πρέπει να είναι σφραγισμένα:
 - σε κάθε ένα από τα πλευρικά άκρα, με σήμα του οργανισμού παρέμβασης,
 - στο μέσο κάθε οπίσθιας και εμπρόσθιας πλευράς, αλλά μόνο στην εμπροσθία πλευρά σε περίπτωση μονοκόμματος (monoblock) χαρτοκιβωτίου, με επίσημο σήμα του κτηνιατρικού ελέγχου.Τα σήματα πρέπει να περιλαμβάνουν αύξοντα αριθμό σειράς και να είναι τοποθετημένα έτσι ώστε όταν ανοίγει το χαρτοκιβώτιο να καταστρέφονται.
7. Τα σήματα του οργανισμού παρέμβασης πρέπει να αναγράφουν τον αριθμό της σύμβασης δημοπρασίας και της παρτίδας, το είδος και τον αριθμό των τεμαχιών, το καθαρό βάρος και την ημερομηνία συσκευασίας· οι διαστάσεις τους δεν πρέπει να είναι μικρότερες των 20 x 20 cm, όσο για τα σήματα κτηνιατρικού ελέγχου, σε αυτά αναγράφεται ο αριθμός εγκρίσεως του εργαστηρίου τεμαχισμού.
8. Οι αύξοντες αριθμοί των σημάτων που αναφέρονται στο σημείο 6 πρέπει να καταγράφονται για κάθε σύμβαση και να είναι δυνατόν να γίνει σύγκριση μεταξύ του αριθμού των χαρτοκιβωτίων που χρησιμοποιήθηκαν και του αριθμού των σημάτων που εκδόθηκαν.
9. Τα χαρτοκιβώτια πρέπει να είναι δεμένα σφιχτά τέσσερις φορές, δύο φορές κατά μήκος και δύο κατά πλάτος, σε απόσταση 10 εκατοστών από κάθε γωνία.
10. Όταν τα σήματα διαρρηγνύονται κατά τους ελέγχους, αντικαθίστανται από ενιαίο σήμα που παραδίδεται από τον οργανισμό παρέμβασης στις αρμόδιες αρχές.

II. Προδιαγραφές για τις παλέτες και τα χαρτοκιβώτια

1. Τα χαρτοκιβώτια αποθεματοποιούνται ξεχωριστά ανά δημοπρασία, ανά μήνα και ανά τεμάχιο μέσω των παλετών· αυτές εξακριβώνονται με ετικέτα στην οποία αναγράφεται ο αριθμός της δημοπρασίας, ο τύπος του τεμαχίου, το καθαρό βάρος του προϊόντος και το απόβαρο καθώς και ο αριθμός των χαρτοκιβωτίων ανά τεμάχιο.
2. Τα τεταρτημόρια με οστά αποθεματοποιούνται ξεχωριστά ανά δημοπρασία και ανά μήνα σε ξεχωριστά χαρτοκιβώτια για τα εμπρόσθια και τα οπίσθια τεταρτημόρια· αυτά εξακριβώνονται με ετικέτα στην οποία αναγράφεται ο αριθμός της δημοπρασίας, ο αριθμός των τεταρτημορίων και η ταξινόμησή τους κατανεμημένη ανά τεταρτημόρια εμπρόσθια και οπίσθια, το καθαρό βάρος αυτών και το απόβαρο.
3. Η τοποθεσία αποθεματοποίησης των παλετών και των χαρτοκιβωτίων εμφανίζεται σε σχέδιο αποθήκευσης και εμπορευματοκιβωτίου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 859/89	Παρόν κανονισμός
—	Άρθρο 1
Άρθρο 1	Άρθρο 2
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ)	Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε)	—
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ)	Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε)
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 3	Άρθρο 18 παράγραφος 3
Άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία γ) έως ζ)	Άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία δ) έως η)
Άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο α)	Άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
Άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχεία β) έως δ)	Άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο ε)	—
Άρθρο 5	Άρθρο 15
Άρθρο 6 παράγραφος 1	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 6 παράγραφος 1α	Άρθρο 8 παράγραφος 1
—	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 2	Άρθρο 8 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 3	Άρθρο 6 παράγραφος 1
—	Άρθρο 6 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 4	Άρθρο 7
Άρθρο 6 παράγραφος 5	Άρθρο 8 παράγραφος 1
Άρθρο 7	Άρθρο 9
Άρθρο 8	Άρθρο 10
—	Άρθρο 11 παράγραφος 1
Άρθρο 9 παράγραφος 1	Άρθρο 11 παράγραφος 5 στοιχείο β)
Άρθρο 9 παράγραφος 2	Άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3
—	Άρθρο 11 παράγραφος 3
Άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχεία α) έως γ)	Άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχείο δ)	—
Άρθρο 9 παράγραφοι 4 έως 6	Άρθρο 11 παράγραφοι 5 έως 7
Άρθρο 10 παράγραφος 2	Άρθρο 12 παράγραφος 3
Άρθρο 10 παράγραφος 3	Άρθρο 12 παράγραφος 2
Άρθρο 11	Άρθρο 13
Άρθρο 12	Άρθρο 14
Άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 2
—	Άρθρο 17 παράγραφος 1
Άρθρο 13 παράγραφος 3	Άρθρο 17 παράγραφοι 2 και 6
—	Άρθρο 17 παράγραφοι 3 έως 5
Άρθρο 13 παράγραφοι 4 και 5	Άρθρο 17 παράγραφοι 7 και 8
Άρθρο 14	—
Άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 16	Άρθρο 19
Άρθρο 17	—
Άρθρο 18 παράγραφος 1	Άρθρο 20
Άρθρο 18 παράγραφος 2	Άρθρο 21 παράγραφος 2
Άρθρο 19 παράγραφος 1	Άρθρο 21 παράγραφος 1 και άρθρο 22 παράγραφος 1
Άρθρο 19 παράγραφος 2	Άρθρο 22 παράγραφος 2
Άρθρο 19 παράγραφος 3	—
—	Άρθρο 21 παράγραφος 3
Άρθρο 20 παράγραφος 1	Άρθρο 23 παράγραφος 1
—	Άρθρο 23 παράγραφος 2

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 859/89	Παρών κανονισμός
Άρθρο 20 παράγραφος 2	Άρθρο 21 παράγραφος 4
—	Άρθρο 21 παράγραφος 5
Άρθρο 21 παράγραφος 1	—
Άρθρο 21 παράγραφος 2	Άρθρο 24 παράγραφος 1
Άρθρο 21 παράγραφος 3	Άρθρο 24 παράγραφος 3
—	Άρθρο 24 παράγραφοι 2 και 4
Άρθρο 21 παράγραφος 4	—
Άρθρο 22 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 25 παράγραφος 1
Άρθρο 22 παράγραφος στοιχεία α) έως γ)	Άρθρο 25 παράγραφος 2
Άρθρο 22 παράγραφος 2	Άρθρο 25 παράγραφος 3
Άρθρο 23 παράγραφος 1	Άρθρο 27
Άρθρο 23 παράγραφος 2	Άρθρο 26
Άρθρο 24	Άρθρο 28
Άρθρο 25	Άρθρο 29
Άρθρο 26	Άρθρο 30 παράγραφοι 1 έως 3
—	Άρθρο 30 παράγραφος 4
Άρθρο 27	Άρθρο 31
Άρθρο 28 παράγραφος 1	—
—	Άρθρο 32 παράγραφος 1
Άρθρο 28 παράγραφος 2	Άρθρο 32 παράγραφος 2
Άρθρο 29	Άρθρο 33
Παράρτημα II	Παράρτημα III
Παράρτημα III	Παράρτημα V
Παράρτημα IV	Παράρτημα II
Παράρτημα V	Παράρτημα VIII
Παράρτημα VI	Παράρτημα X
Παράρτημα VII	Παράρτημα IV
Παράρτημα VIII	Παράρτημα VI
—	Παράρτημα VII
—	Παράρτημα IX